

TILTØK

Filadelfía, Landavegur 22
Fríggjакvöldið kl. 20 Ung-dömsmóti.
Leygardaгn kl. 17 Landsbön. Sunnudagin kl. 11 Morgun-móti v/ Tummas Jacobsen. Mánakvöldið kl. 20 Bönar-skúlin. www.filadelfia.fo

Ebenezer
Míkukvöldið kl. 20 Bönar- og uppbyggingarmóti.
Sunnudagin kl. 10 Breyðbrót-ing, kl. 12 Sunnudagsskúli, kl. 17 Syngja barnakórini uttanfyri Ebenezer, kl. 18 Sangmóti.
www.ebenezer.fo

Meinigheitshúsið
Týsdagin kl. 20 Bíbliutími, takkar- og bönarlota. Míkudagin kl. 19 venur Meinigheitshúsið.
Sunnudagin kl. 18 Móti v/ Herluf Heinesen, Gratia sungur.

Hebron, Argir
Míkukvöldið kl. 20 Bíbliutími og bönarlota, Páll Poulsen talar um Nóa og flóðina (1. Mós. kap. 6-7).
www.hebron.fo

Samkoman Rhema
Staravegur 5
Sunnudagin kl. 17 Móti og sunnudagsskúli. Øll eru vælkomín. www.rhema.fo

Frelsunarherurin, Tórshavn
Sunnudagin kl. 11 Móti við »Barnasigning«. Eingin sunnudagsskúli, men kl. 17 verður Familjumóti v/ Lucia og Jólaspæli. Drekkamunnur. Øll eru vælkomín.

Tórshavnar Hvítusunnusamkoma
Yvir við Strond
Sunnudagin kl. 11.00: Morg-unnmóti og kl. 18.00: Evangel-ískt móti. Øll eru vælkomín.

Samkoman Immanuel
Míkukvöldið kl. 20 Móti.

Lívdin
i Hoyvikar skúla
Týskvöldið kl. 20 (i eini skúlastovu) Bíbliutími, undir-vit verður um Opinberingina. www.livdin.fo

Síloa, Vágflafirði
Bóna, bíbliulera og hugnalig samvera verður í Síloa míkukvöldið kl. 19.30, Klæmint Eliassen talar. Evni: Jesus reinsar templið (Jóhs. 2:13-25). Øll eru hjartaliga vælkomín.

Missionshúsið í Skopun
Míkukvöldið kl. 20 Bíbliu-tími. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Betel, Vágur
Ónsdagin kl. 20 Uppbygging-arfundur.

Tilhaldið
i Tórsøtu 21, tlf. 316491
Opíð er mánadag 10.00-18.00. Týsdag-fríggjadag kl. 10.00-17.00. Drekkamunnur er at fáa hvønn dag, ein s og bløðini eru til taks. *Mánadagin 15. desember* kl. 10-18 Jólahugni kl. 14-18 Kortspæl, telsing, landastrók, bobbaspæl,dart og onnur spöl.
Týsdagin 16. desember kl. 10-15.00 Opíð hús

kl. 15 Næmingar frá Tórshavnar musikksskúla hjá Andreu Heindriksdóttir og Ólavi Jacobsen spæla tvorfloytu og gítar
Mikudagin 17. desember kl. 12 Rost riv kl. 16 Dreingjakórið undir Brúnni syngur
Hósdagin 18. desember kl. 14-17.00 Jólahugni
Fríggjadagin 19. desember kl. 10-17 Jólahugni
Tilhaldið er stongt frá 23. desember til 5. januar 2004. Vit ynskja øllum eini góð og hugnalig jól og takka fyri tað skjótt farna.

Tað er altíð ein krókur í Til-haldinum – um tygum ikki fáast við nakað tírv. Vit ynskja at øll skulu kenna seg vælkomín.

Fløvi – dagtilhaldið fyri pensiónistar
i kvinnufelagshúsinum á Glyvrum – allir pensíonistar hjartaliga vælkomnir. Opíð mánadag-fríggjadag kl. 15-18. Mánadagin 15. desember Fimleikur v/ Jóhannu Troest. Drekkamuður
Týsdagin 16. desember Drekkamuður. Vit gera jóladekoratióinir
Mikudagin 17. desember Drekkamuður. Vit gera klárt til jólahugnan
Hósdagin 18. desember kl. 17 Jólahugni í Kvinnufelagshúsinum
Jólafrí til 5. januar 2004. Vit í Fløvanum ynskja øllum eini gleðilig jól og eitt av Harranum vælsignað nýggjár, við tøkk fyri tað farna.

Eins og vanligt er, verður byrjað við einum Guðs orði, og framvegis eru lutakarnir vælkomnir at taka eitt og hvørt tírv við sær, eitt nú stokkar o.a. Bløðini eru til taks í Fløvanum. Serflutningstænastan v/ Andreas Poulsen er byrjað. Hava tygum tørv á koyring, ringið vinarligast tlf. 448051.

Tilhaldið Hugnin í Sandoynni
Tilhaldið í Sandoynni er opið mánadag og míkudag frá kl. 14-17. Bðar dagarnar er drekkamuður at fáa.
Mánadagin 15. desember Børnini úr barnagarðinum ganga Lucia. Lilljan Sørensen úr Húsavík og Solvi Mortensen av Sandi siga frá, hvussu tey minanst jólini frá barna- og ungdomsárum

Mikudagin 17. des. Vit vitja í jólahúsinum í Skopun. Farið verður við bussu úr Tilhaldinum kl. 14. Kostnaður uml. 30 kr. Neyðugt er at melda seg til túrin antin í Tilhaldinum ella á tlf. 361990 í seinasta lagi mánadagin 15. des.

AA-fundur í Eysturoy
Á Toftum hvønn týsdag kl. 20 í húsinum norðanfyri skúlan. Á Glyvrum hvønn fríggjadag kl. 20 í Hvítaskúla. (gamla læraraibúðin).

AA-fundur í Vágum
Í gamla skúla í Sandavági hvørt hóskvöld og leygar-kvöld kl. 19.00 (á loftinum, inngongd niðanfyri).

AA-Suðuroy
AA-fundirnir í gomlu lækna-miðstöðini á Tvoroyri eru fríggjакvöld kl. 19 og sunnu-dag kl. 15. Hvønn sunnudag síðst í mán-aðinum – opin fundur kl. 15.

Spælistovan í meinigheitshúsinum
er opin mána-, miku- og hósdag kl. 9-12 fyri foreldur við børnum, sum ikki hava ansing.

Føroya Heimavirkisfelag
Postadressa: J. Paturssonar-gøta 24, 100 Tórshavn. Formaður: Óliva Vilhelmsen. T-postur: fhf@craft.fo Heimasíða: www.craft.fo Tlf. 322686 / 319629

Reyði Krossur Føroya
Sorgarlinjan svarar mánadag, míkudag og fríggjadag kl. 19.00-21.00 á tlf. 319630. Kennir tú føroying í Keyppmannahavn, ið hevur tørv á vitjan ert tú vælkomín at seta teg í samband við Reyða Kross Føroya, Bryggjubakki 10, 100 Tórsh. tlf. 319630/61 655400.

ACA
(Adult children anonymous). Fundur fyri tilkomin, ið eru uppvaksin í alkoholiskum ella dyskfunktionellum familjum er hvørt leygarkvöld kl. 20.00-21.30 á Tinghúsvegi 37, Tórshavn. www.aca-danmark.dk. E-mail: acafaroeislands@hotmail.com

NA (Anonymir narkomanar)
Tinghúsvegur 37
NA-Fundur hvørt sunnukvöld kl. 20.00 til 21.00 á Tinghús-vegnum 37.

AA-fundur í Havn
Tinghúsvegur 37
Mánadag: kl. 20.00–21.00 Týsdag: kl. 20.00–21.15 Míkudag: Sporafundur kl. 20.00–21.00 Hósdag: kl. 20.00–21.00 Fríggjadag: kl. 20.00–21.00 og kl. 22.30–23.30 Leygardag: kl. 9.00-10.00 opin fundur. Kl. 17.00–18.00 Sunnudag: kl. 11.00–12.00. Allir fundir eru roykfrír. Heimasíða: http://heima.olivant.fo/~aa-fo/

Al-Anon
Fundur fyri avvarðandi at alkoholikarum er hvørt týs-kvöld og hóskvöld kl. 20 í Al-Anon, Tinghúsvegur 37. Telefóntíð er fríggja-, leygar-, sunnu- og mánadag frá kl. 19-21 á tlf. 508030.

AA-fundur í Eysturoy
Á Toftum hvønn týsdag kl. 20 í húsinum norðanfyri skúlan. Á Glyvrum hvønn fríggjadag kl. 20 í Hvítaskúla. (gamla læraraibúðin).

Al-Anon í Vágum
Fundur fyri avvarðandi hjá alkoholikarum er hvørt týs-kvöld kl. 19.30 í Gamla skúla í Sandavági.

AA-Suðuroy
AA-fundirnir í gomlu lækna-miðstöðini á Tvoroyri eru fríggjакvöld kl. 19 og sunnu-dag kl. 15. Hvønn sunnudag síðst í mán-aðinum – opin fundur kl. 15.

AA í Vági
AA fundir verða í Undirhús-inum onsdag og leygardag kl. 19.00.

Blái Krossur – Glyvrar
bjóðar til eftirviðgerðarfund hvørt mánakvöld kl. 19 í hølunum hjá Bláa Krossi á Glyvrum.

Blái Krossur – Eiði
bjóðar til eftirviðgerð í Losj-uni á Eiði annaðhvørt týs-kvöld kl. 20. Meira fæst at vita á tlf. 315575.

Náttarravnarnir í Tórshavn
Tín stuðl ger mun! Blív lim-ur ella gang ein royndartúr. Ringið Carl 215570, Guðrið 220019, Hans Jákup 217818, Tone 261165, Ella 316261, Arni 222552

Lymfødemfelagið
Box 2113, FO 165 Argir Heimasíða: www.alzheimer.fo t-postur: sigmo@post.olivant.fo Felagið hevur ikki fasta skriv-stovutið, men samband fæst við felagið á tlf. 448454, Fia í Túni, ella tlf. 313424, Arnhild Johannesen.

Føroyskir fiskimenn uttanlands
tlf. 21 04 95.
Felagið fyri føroyskar fiski-menn í Canada, Svøríki, Dan-mark, Íslandi og Noregi. Limagjald 200 kr. um árið. Postgíro 57894. Fø. Sparikassi 442027-8.

Heilafelagið
felagið fyri apopleksi- og afasirakt
Íslandsvegur 10
tlf. 321520
T-post: heila@post.olivant.fo

Javni
Skrivstovan er stongd. Opíð er aftur týsdagin 6. januar 2004. Ringjast kann til tlf. 314827. Teldupostur: javni@post.olivant.fo

Felagið fyri lesi- og skriviveik

Postadr.: MBF-Húsið Íslandsvegur 10C
Endamál felagsins er at hjálpa teimum ið hava lesi- og skrivitruppuleikar.
Felagið hevur ikki fasta skrivstovutið men samband fæst við felagið á tlf. 441541, Anne Karin Kjeld og 318867, Laila Egholm.

Parkinsonfelagið
MBF-húsið, Íslandsvegur 10C
Felagið hevur ikki fasta skriv-stovutið, men samband fæst við felagið hjá Kristinu, tlf. 317317.

Kvinnuhúsið
svarar alt samdøgríð á tlf. 317200. Skrivstovan er opin frá kl. 10 til 17, og hósdagar til kl. 21. Ráðgevingin er hós-kvöld eftir avtalu.

Giktafelag Føroya
Íslandsvegur 10 C
FO-100 Tórshavn
T-post: gikt@post.olivant.fo
Skrivstovan: Tlf. 31 02 37
Opíð: týs- og hósdag kl. 13.00-16.00.
Fibromyalgibólkurin: Opíð mánadag kl. 11.00-13.00.
Foreldraumboð: Nicolina Højgaard, heilsustur tlf. 31 47 50.

Deyvafelag Føroya
Íslandsvegur 10B

Skrivstovan er opin mánadag til hósdag frá kl. 10.00 til kl. 15.00. Tlf. 317597, fartlf. 222381, skrivitlf. 316929 fax 313609 og teldupostadr. deaf_fo@post.olivant.fo heimasíðan: www.deaf.fo

Teknmálstulkatænastan
Um jólini er skrivstovan stongd frá 22. desember til 4. januar 2004.

MBF – Meginfelag teirra brekaðu
Íslandsvegur 10c
FO-100 Tórshavn
Skrivstovan er opin allar gerandisdagar millum kl. 09.00 og 16.00. Tlf. 317373, fartlf. 264839 faks. 310813
Teldupostur: mbf@mbf.fo Heimasíðan: www.mbf.fo

Alzheimerfelagið
Tórsbyrgi 16 · 100 Tórshavn Heimasíða: www.alzheimer.fo t-postur: sigmo@post.olivant.fo Felagið hevur ikki fasta skriv-stovutið, men samband fæst við felagið á tlf. 313102. Demenslinjan er telefonráð-geving í øllum viðvíkjandi demens. Tlf. 313102 svarar týsdag kl. 18–20.

Sinnisbati
Íslandsvegur 10 C, 100 Tórsh. tlf. 322544 · Fax 310813
T-postur: sinnbati@post.olivant.fo
Skrivstovan er opin míkudag frá kl. 16.00-18.00. Fyrsta míkudag í mánaðinum er opið til kl. 19.30.
Tú ert vælkomín at ringja og spyrja um alt, sum hevur við sinnistrupulleikar at gera á tlf. 322544.

Føroya Felag Móti Krabbameini
Grønlandsvegur 58, Tórshavn
Telefóntíð mánadag til fríggjadag frá kl. 13-15. Tlf. 317959.
Teldupost: ffk@post.olivant.fo www.ffi.fo

Óliakifelag Føroya
Postadr.: MBF-húsið, Íslandsvegur 10C.
Felagið hevur ikki fasta skrivstovutið, men samband við felagið fæst við at ringja til onkran av nevndarlimum-um: Annegreta tlf. 448664 Beinta tlf. 310574 Henning tlf. 314783.

Epileptikarafelag Føroya
Postadr.: MBF-húsið, Ís-landsvegur 10 C. Felagið hevur ikki fasta skrivstovutið, men samband við felagið fæst á tlf. 313978, Randfríð Sørensen, ella tlf. 319793, Mari Johannesen.

Nýrafelagið
Postsmoga 1063

PRÓGV

Jógvan Garðsá, Kolbeinagjógv, hevur á Københavns Instalator- og Maskinmesterskole lokið prógv sum El-instalatorur.

SILVURBRÚDLEYP

30. desember hava Marin og Niels Jacob Thomsen, Hvalba, silvurbrúdleyp. Veitslan verður hildin í Royn-höllini 3. januar 2004 kl. 19.00. Tey, ið vilja gleða silvur-brúðarparið við at koma verða biðin um at siga frá á tlf. 375241 og 256635 áðrenn 27. desember.

110 Tórshavn.
Felagið hevur ikki fasta skrivstovutið, men samband fæst við felagið á e-mail: thomsen1@post.olivant.fo Tlf. 315928, Odny Tlf. 315786, Karin Elisa Tlf. 314796, Hallbjørg

Føroya Astma/Allergifelag
MBF-húsið, Íslandsvegur 10c, Tlf./fax 311419.
Upplatingartíðirnar eru: hvønn hósdag kl. 16.30-18.

LISA - Skrivstovan hjá Listafólkasam-bandið Føroya í Pæturstarstovu
Skrivstovan er opin allar gerandisdagar millum kl. 09.00 og 16.00. Tlf. 317373, fartlf. 264839 faks. 310813
Teldupostur: mbf@mbf.fo Heimasíðan: www.mbf.fo

Amnesty International, Føroya deild
Tinghúsvegur 18, 4. hædd Tlf. 315816
Skrivstovan er opin mánadag frá kl. 13.00-17.00 og míkudag frá kl. 9.30-17.30. Heimasíðan: www.amnesty.fo Teldupost: Amnesty-Amnesty.fo

Felagið Føroyar-Kuba
P. O. Box 2055, 165 Argir. Tlf./fax 312098 · Teldupostur: far_cuba@hotmail.com Viðtala eftir avtalu.

LFÚ-skrivstovan
hevur opið týsdag og hósdag frá kl. 15 til 18. LFÚ ráðgev-ingin hevur opið týsdag og hósdag frá kl. 16 til 18. Tinghúsvegur 18, 3. hædd, Tórshavn.
Tel. 310220 (skrivstovan) tel. 315015 (ráðgevingin).
Teldupostur: lfu@post.olivant.fo Heimasíða: www.lfu.fo

V4-dráttur í drátti nr. 1517 13. des. 2003

Tølíni: 2 - 4 - 14 - 16 - 17 - 28 - 29 - 45 - 47 - 53 - 54 - 62 - 68 - 71 - 76 - 88

Fimm vinnarar
Snars. nr. 2589939, Strendur Snars. nr. 2715188, Tvoroyri Snars. nr. 2742255, Saltangará Snars. nr. 2743679, Tórshavn Snars. nr. 2747101, Hoyvik

Eykavinningar – Jólapakki frá Samkeyp
Snars. nr. 2599726, Tvoroyri Snars. nr. 2714432, Tórshavn Snars. nr. 2748511, Miðvágur

Sosíalurín tekur onga ábyrgd av møguligum villum

ÚT- OG SJÓNVARPSSKRÁ

CANAL+

Týsdagur 16. desember
5:40 (B) Børnehjørnet med Disneys Morgenklub
7:55 (U) Oprah
8:50 (U) Ricki Lake
9:45 (S) Models Inc.
10:35 (S) Horton-søgnin
11:25 (S) Horton-søgnin
12:20 (U) Dr. Phil
13:15 (S) Family Law
14:10 (S) Eg og framtíðin
15:05 (S) Givarnar frá Warren Manor
16:00 (S) Innanhýsis mál
17:00 (S) Alle tiders barnageta
17:30 (S) Alle tiders barnageta
18:00 (S) Øll elska Raymond
18:25 (S) Øll elska Raymond
19:00 (F) Ríðubanhopp: framvisingarstevna, beinleiðis
20:30 (F) Tíð legendarna
23:00 (S) Dragnet
23:50 (S) Innanhýsis mál
0:50 (S) Øll elska Raymond
1:15 (S) Øll elska Raymond
1:45 (S) Cover me
2:35 (S) Seven Days
3:30 (S) Sunset Beach

Mikudagur 17. desember
5:00 (B) Børnehjørnet med Disneys Morgenklub
7:55 (U) Oprah
8:50 (U) Ricki Lake
9:45 (S) Models Inc.
10:35 (S) Horton-søgnin
11:25 (S) Horton-søgnin

CANAL+ GUL

Týsdagur 16. desember
6:00 (S) Six Feet Under
6:50 (S) Hidden Hills
7:15 (F) Come Together
8:50 Extreme Ops
9:45 (F) Píslunnar litur
11:30 (F) Malpractice
13:05 (F) Á ævintýri við Pinocchio
14:45 (F) The Weight of Water
16:35 (F) Happy Accidents
18:25 (F) Hevðin hjá blondinuni
20:00 (F) Dave
21:50 (F) Queen of the Damned
23:30 (S) Corto Maltese - Ketilska svitan
23:55 (F) Angel Eyes

Mikudagur 17. desember
6:00 (F) Íris kemur heimafur
7:30 The Deep End
8:20 (F) Kramme & Zeuthen
10:00 (F) Lítli óhapp
11:50 (F) The Weight of Water

CANAL+ BLA

Týsdagur 16. desember
14:10 Nymkannati
15:00 (F) Moonson Wedding
16:50 (F) The Last Castle
19:00 (F) Surviving Picasso
21:05 (F) Bones
22:40 (F) Íris kemur heimafur
0:10 (S) South Park

Týsdagur 16. desember
8:20 (S) Hunter
9:05 (S) Relic Hunter
9:55 (S) Hunter
10:45 (S) Hendurnar fullar
11:10 (S) Super Mr. Cooper
11:40 (S) Pacific Blue
12:30 (S) Pacific Blue
13:20 (S) The Wayans Bros.
13:50 (S) Skrappru fyrr í L. A.
14:20 (S) Relic Hunter
15:15 (U) The Tonight Show med Jay Leno
16:10 (S) The Wayans Bros.
16:40 (S) Skrappru fyrr í L. A.
17:10 (S) í sjeynda himli
18:05 (S) Stargate SG-1
19:00 (S) Langt úti í New York
19:30 (S) What I Like About You
20:00 (F) Vínfolk skeljast
22:05 (S) Spin City
22:35 (U) The Tonight Show med Jay Leno
23:30 (S) Langt úti í New York
0:00 (S) What I Like About You
0:25 (S) Stargate SG-1
1:20 (S) Water Rats
2:05 (S) Water Rats

Mikudagur 17. desember
8:20 (S) Hunter
9:05 (S) Hunter
9:55 (S) Relic Hunter
10:45 (S) Hendurnar fullar
11:10 (S) Super Mr. Cooper
11:40 (S) Pacific Blue

Týsdagur 16. desember
5:00 (B) Hugo hejar/lokalprogram
8:00 (S) Singles
8:30 (S) Glamour/Lokalprogram

9:00 Livsins vaktarmenn
9:30 Livsins vaktarmenn
10:00 (S) Hendurnar fullar
10:30 (S) Super Mr. Cooper
11:00 (S) Water Rats
11:50 (S) Døttarnar hjá McLeods
12:40 (S) Døttarnar hjá McLeods
13:50 (S) Water Rats
14:20 (S) Cold Squad
15:10 (S) í sjeynda himli
16:00 (S) Glamour/Lokalprogram
16:30 (T) Lokal Rapporten
16:50 (T) Veðrið
17:00 (S) Mjólkavegurin 1.th
17:30 (S) Kirstie Alley Show
18:00 (S) Spin City
18:30 (S) Frasier
19:00 (S) Will & Grace
19:25 (U) Surreal Life
19:55 Oliver's Twist
20:30 (S) Frasier
20:55 (S) C.S.I.
21:50 (T) Lokal Rapporten
22:00 (T) Veðrið
22:05 (S) Will & Grace
22:35 (S) Frasier
23:00 (S) Kirstie Alley Show
23:30 (S) Mjólkavegurin 1.th
23:55 (S) Sams Bar
0:25 (S) Frasier
0:55 (S) Singles
1:25 (S) Cold Squad

Mikudagur 17. desember
4:20 (F) Forever Young
6:00 Nymkannati
6:55 (F) Vandamikilr kossar
8:40 (S) Six Feet Under
9:30 (S) Hidden Hills
9:55 (F) Roadkill
11:30 Kendir instruktørar: Barry Levinson

Mikudagur 17. desember
5:00 (B) Hugo hejar/lokalprogram
8:00 (S) Singles
8:30 (S) Glamour/Lokalprogram
9:00 (S) Singles
9:30 Livsins vaktarmenn
10:00 (S) Hendurnar fullar
10:30 (S) Super Mr. Cooper
11:00 (S) Water Rats
11:50 (S) Døttarnar hjá McLeods

Týsdagur 16. desember
16:45 Jól á posthúsinum - frá mánakvöldinum
17:35 D&V við tekmalstulki
18:00 Jól á posthúsinum
18:45 Inuk 16
19:00 3-2 frá mánakvöldinum
19:30 Fimta gir 5:8
20:00 Dagur og Vika
20:25 Veðrið
20:30 Fokus
20:50 Visindi: Himmalflyta
21:20 Settur av illum anda – danskur spenningsfilmur - Óhóskandi fyri børn
22:55 Filmland – Ringanna harri
23:55 Líðugt

Týsdagur 16. desember
13:00 Dagsskrán verður lísín
13:05 Bankabók Trúarnar - eftir C. H. Spurgeon
13:10 Dagsins Jólasing - Effie Campbell
13:30 Tónleikur
17:00 Bønartænastan byrgar. Tlf. 321377, tilber at at send fax nr. 321379 - Heimasíða: www.lindin.fo
17:55 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
18:00 Bønartænastan. Biðið verður fyri bønarevnum.
19:00 Útvarptala v/ Hjørdis Petersen (e)
20:00 Tónleikur
20:30 Dagsins Jólasing - Effie Campbell
20:55 Bankabók Trúarnar - eftir C. H. Spurgeon (e)
21:00 Spyr Harran fyrst v/ Jens av Rana
22:55 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti

23:00 Fløgunýtt v/ Eyðun Jacobsen (e)
00:00 Blandaður tónleikur, Dagsins Orð, o.a.
02:30 Dagsins Jólasing - Effie Campbell
lesur (e)
03:00 Blandaður tónleikur, Dagsins Orð, o.a.
07:00 Vit gevast

Mikudagur 17. desember
9:45 Orðið - Bíbliulestur v/ Anju Hansen
10